



UNIVERSIDAD DE JAÉN
Centro de Estudios de Postgrado

Trabajo Fin de Máster

**“EL ÚNICO LÍMITE ES EL
CIELO”, UN CUENTO
BIOGRÁFICO ILUSTRADO**

Alumna: García Moyano, Elena M^a

Tutora: Prof. D. María del Carmen Sánchez Miranda
Dpto: Antropología, Geografía e Historia

Octubre, 2020

MEMORIA
TFM

CUENTO BIOGRÁFICO ILUSTRADO

EL ÚNICO
LÍMITE ES EL
CIELO



RESUMEN:

El presente Trabajo de Fin de Máster desarrolla una investigación que engloba varias categorías, artística/etnográfica/biográfica, pues se obtiene como producto artístico final un cuento biográfico ilustrado para niños: *El único límite es el cielo*. Se trata de un trabajo muy especial que pone a flor de piel los sentimientos tanto del investigador como del sujeto investigado.

En primer lugar, se muestra la investigación, la cual pretende estudiar cómo era la educación recibida en los pueblos durante la guerra civil española, concretamente en Cazorla (Jaén), a través de una historia de vida muy peculiar: la de Urbano Castillo Sánchez (93 años), cuya familia disponía de pocos recursos educativos. Para ello, se emplea la técnica de la entrevista libre, se realiza una recopilación de documentos familiares y se lleva a cabo un viaje de documentación.

Y, en segundo lugar, se refleja esta investigación sobre la historia de vida de Urbano en un cuento infantil en el que, pese a todos los impedimentos, el protagonista consigue estudiar lo que desea. De ahí, su título esperanzador. Con ello, la finalidad es promover la motivación y el esfuerzo en la consecución de los sueños, dándole especial importancia al valor de la educación e intentando reducir el abandono escolar temprano.

De esta manera, se consigue la conservación de la historia de la familia *Castillo-Juárez*, con la finalidad de que las futuras generaciones puedan conocerla y difundirla a los siguientes descendientes.

Palabras clave: historia familiar, etnografía, literatura infantil, cuento biográfico, sueños, esfuerzo, educación.

ABSTRACT:

This Final Master Project develops an investigation artistic, ethnographic and biographical, since the final artistic product is a biographical illustrated story for children, which is called: *The only limit is the sky*. It's a very special work that brings out the feelings of both, the researcher and the subject under investigation.

First of all, the research is shown, whose aim is to study how education was received in the villages during the Spanish Civil War, specifically in Cazorla (Jaén), through a peculiar life story: Urbano Castillo Sánchez (93 years old), whose family had few educational resources. To do this, the technique of the free interview is used, a collection of family documents is made and a documentary journey is undertaken.

And, secondly, this research about Urbano's life story is reflected in a children's story in which, despite all the obstacles, the protagonist manages to study what he wants. Hence his hopeful title. For this reason, the aim is to promote motivation and effort to make dreams come true, giving special importance to the value of education and trying to reduce early school leaving.

In this way, the Castillo-Juárez family's history is preserved so that future generations can learn about it and pass it on to their descendants.

Keywords: family history, ethnography, children's literature, biographical story, dreams, effort, education.

ÍNDICE

1. Introducción.....	5
1.1. Justificación del tema	5
1.2. Objetivo del TFM	5
2. Desarrollo de la investigación	6
2.1. Antecedentes.....	6
2.2. Proceso.....	6
2.3. Historia de Urbano Castillo	7
3. Producto artístico final.....	9
3.1. Antecedentes.....	9
3.2. Proceso creativo.....	9
3.3. Resultado	11
4. Conclusiones.....	13
5. Referencias bibliográficas	14
5.1. Bibliografía complementaria	14

1. Introducción

1.1. Justificación del tema

La tasa de abandono escolar temprano en España, de acuerdo con los datos aportados por Andrés (2020), sigue siendo hoy en día un tema bastante preocupante. Si además añadimos la situación actual provocada por la Covid-19, de acuerdo con la presidenta de Unicef Comité Murcia, Amparo Marzal, “los índices de fracaso y abandono escolar (...) podrían agravarse” (EP, 2020).

Son diversos los motivos que provocan este abandono: características individuales, problemas de aprendizaje, de salud, el entorno educativo... Este último constituye la causa principal en la que se basa el presente TFM: se presenta a una familia de Cazorla que cuenta con pocos recursos para que sus hijos puedan estudiar, no sólo debido al plano económico sino también a los escasos recursos propios de un pueblo en una época antigua. Sin embargo, este tema se trata dándole un giro, desde un punto de vista esperanzador, pues uno de esos hijos conseguirá estudiar lo que desea a pesar de todos los impedimentos con los que se encuentra. De ahí el título *El único límite es el cielo*.

1.2. Objetivo del TFM

Se pretende investigar cómo era la educación recibida en los pueblos durante la guerra civil española, concretamente en Cazorla (Jaén), a través de una historia de vida muy peculiar: la de Urbano Castillo Sánchez (93 años), el abuelo de mi novio, una de las personas más cultas y nobles que conozco. Su personalidad me lleva fascinando durante años y me encanta “empaparme” escuchando sus historias. Siempre he sentido la necesidad de contarle al mundo quién es Urbano, que conozcan sus hazañas, sus errores, su pasado... pues a mí me ha servido como ejemplo de vida. Por ello, consideré que realizar este TFM era una magnífica oportunidad para llevar a cabo mi deseo.

Así, el principal objetivo del trabajo es reflejar esta investigación etnográfica en un cuento infantil con la finalidad de promover la motivación y el esfuerzo en la consecución de los sueños, dándole especial importancia al valor de la educación e intentando reducir el abandono escolar temprano. Admirando el mérito de estudiar en un ambiente con escasos recursos, como fue el caso de Urbano, espero impulsar a los/as niños/as en la consecución de sus metas pese a las dificultades del camino, con ayuda de valores como la disciplina, la constancia, la pasión, la valentía, etc.

Por otro lado, otra razón que me empuja a realizar este cuento es la conservación de la historia de la familia *Castillo-Juárez*, con la finalidad de que las futuras generaciones puedan conocerla y difundirla a los siguientes descendientes.

2. Desarrollo de la investigación

2.1. Antecedentes

Entre los artistas referentes en la investigación, destacan:

- *Stories We Tell*, Sarah Polley: Documental biográfico donde la misma directora es la protagonista. Su objetivo es buscar la respuesta a uno de los enigmas de su familia a partir de entrevistas e imágenes familiares. Esta película de investigación fue decisiva en la toma de decisión sobre la temática de mi TFM.
- *El artista como etnógrafo*, Hal Foster: De acuerdo con Foster (2001), el artista como etnógrafo elige un sitio, entra en su cultura, aprende su idioma y concibe un proyecto. Actuar como etnógrafo permite confeccionar modelos con posibles soluciones a problemas de género, raza o identidad; críticas a la institución del arte, al mundo capitalista; reflexionar sobre el activismo, la familia o el envejecimiento; implicar a la sociedad en la creación de proyectos, etc. Es necesaria la reflexividad y guardar “distancia crítica” a la sobreidentificación con el otro. Este modo de trabajar demanda conocer tanto la estructura de la cultura como su historia.
- *Las chicas del cable*, de Netflix: La quinta y última temporada de esta serie española, ambientada en la guerra civil española, me ayudó a recopilar información sobre dicho tema con la finalidad de conseguir unas ilustraciones coherentes a la época.

2.2. Proceso

Esta investigación artística/etnográfica/biográfica sobre la historia de vida de Urbano Castillo Sánchez comenzó el año pasado (octubre), cuando rondaba por mi cabeza la posibilidad de realizar un cuento sobre él, y ha durado todo el curso académico 2019/2020. Por tanto, la investigación ha sido abierta y el producto final estaba sujeto a modificaciones durante su proceso creativo. Me encargué de investigar profundamente su historia de vida con la finalidad de, por un lado, poder simplificarla en un cuento dominando todos los detalles y, por otro lado, conseguir plasmar los sentimientos.

Para ello, en primer lugar, utilicé la técnica de la entrevista libre. Los objetivos estaban claros y eran conocidos por ambas partes (entrevistador y entrevistado), pero no se siguió ningún guion para conseguir un clima óptimo de afecto y confianza. Su nieto Alberto (mi novio) siempre estaba presente y Urbano hablaba sobre todo lo que quería, llevándole algunos temas del pasado a otros y provocando giros en la investigación. Así, la improvisación fue la protagonista.

En segundo lugar, estas entrevistas fueron enriquecidas con documentos que el mismo Urbano ha recopilado a lo largo de los últimos años, ya que a él le hace mucha ilusión que sus futuras generaciones conozcan la historia de su familia.

En tercer lugar, realicé un viaje de documentación: me transporté al lugar de donde venía todo, hice fotos y comprendí/experimenté todo lo investigado hasta entonces.

Por último, he de destacar que, a principios del pasado mes de julio de 2020, sufrimos la pérdida de Virtudes, la mujer de Urbano. Este hecho influyó en la investigación, pues las conversaciones fueron más escasas debido a los sentimientos removidos en él.

2.3. Historia de Urbano Castillo

Aquí se recogen los principales documentos resultantes de la investigación.

Cortijo "La Espinarea" estaba situado en el término municipal de Peal de Becerro, subiendo desde el Puente de las Herrerías a la casa forestal de "Los Rasos", sobre el kilómetro 5 o 6.

→ de Jaca.
→ Peñalba de
→ Comarca de
→ Sierra de Guara

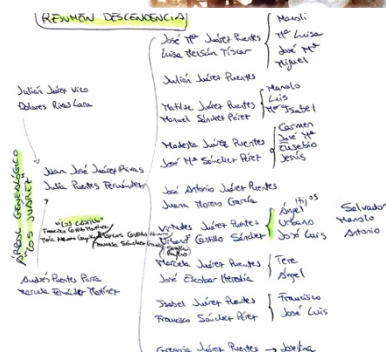
→ Guesclera
→ Puente del río de Guara
→ Puente de las Villas, Casa del
→ Cortijo de las Cabañuelas (cercanías de Jaca)

En este cortijo vivían a finales del siglo XIX, Andrés Puentes Parra y su mujer Marcela Fernández Martínez, que tuvieron seis hijos.

1. Julia Puentes Fernández.
2. Francisco Puentes Fernández.
3. Miguel Puentes Fernández. Este falleció muy joven.
4. Alejandra Puentes Fernández.
5. Dionisio Puentes Fernández.
6. Josefa Puentes Fernández.

Julia Puentes Fernández la mayor de los hermanos, se casó con Juan José Juárez Rivas sobre el año 1918. Juan José era de "El Valle", hijo de Julián Juárez y Dolores Rivas Lara, este matrimonio tuvieron nueve hijos.

1. José María Juárez Puentes nacido el 31 de octubre de 1919.
2. Julián Juárez Puentes. Este falleció en un accidente en 1947.
3. Matilde Juárez Puentes.
4. Modesta Juárez Puentes.
5. José Antonio Juárez Puentes.
6. **Virtudes Juárez Puentes.**
7. Marcela Juárez Puentes.
8. Isabel Juárez Puentes.
9. Gregoria Juárez Puentes.



José Antonio Juárez puentes, se casó con Juana Moreno, de Pozo Alcón, no tuvieron hijos, él también falleció muy joven. *Girola, El valle (aldea antes de suerte H.) (1924) Caba ~~San~~ Monte caba*
(s. xix) 1932
 Virtudes Juárez Puentes se casó con Urbano Castillo Sánchez en el año 1952, él era de "El Valle". Tuvieron seis hijos. *Fuella joven 20 DIC*

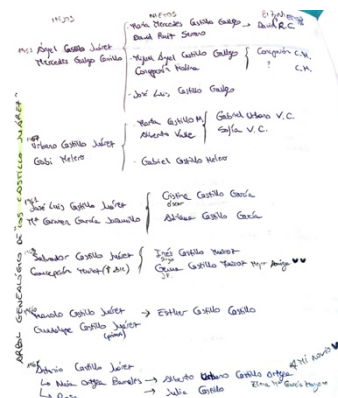
1. Ángel Castillo Juárez.
2. Urbano Castillo Juárez.
3. José Luis Castillo Juárez.
4. Salvador Castillo Juárez.
5. Juan Manuel Castillo Juárez.
6. Antonio Castillo Juárez.

GUERRA CIVIL (española)

14 julio 1936
1 julio 1939
república - falange

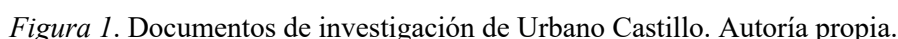
► Claves cable (leada)

- Gales, política, juiles, normal, se las
para bombas.
- Bombardos mediante aviones ^{contra} ^{reforma}
_{alicia}
(alicia?)
- Acostumbrados
- Quemar con los puestos, comen los pique
- Muchas familias enfrentadas
- Ejército de Navarra para ir alistarle / se unen
guerra o ver. Solo te puedes alistar por el
de tener una persona mal.



con Julia y Juan José
e hijos
(virtudes)

Todos juntos formamos la familia Castillo Juárez, una familia numerosa y unida de la que me siento orgulloso.



3. Producto artístico final

3.1. Antecedentes

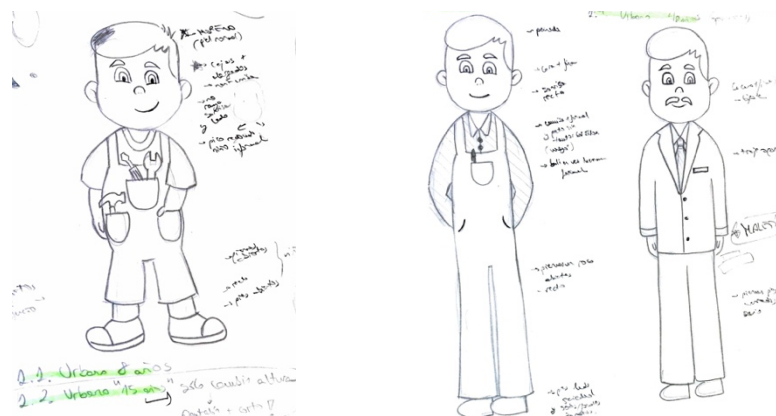
Entre los artistas referentes, destacan:

- Colección Miranda, Iztiar Miranda: Esta serie de libros está protagonizada por Miranda, una niña de ocho años que le gusta escuchar historias, sobre todo si son de verdad. Ella es el eje de la colección, la cual consta de diversos libros especialmente sobre biografías de mujeres importantes en la historia.
- El sueño de Lucas, Rodrigo Folgueira: Cuento que me ha servido como ejemplo para tratar el tema de los sueños, para realizar las ilustraciones a doble página sin texto y para conseguir la transformación de un personaje infantil a adulto.
- Mi hermana Clara y los caballos, Dimiter Inkiow: Los personajes de este cuento me han inspirado para la construcción de los protagonistas del mío, además de ayudarme a cómo ilustrar una familia nuclear¹.

3.2. Proceso creativo

Recopilé mis apuntes de la asignatura *Literatura Infantil*, perteneciente a cuarto curso del Grado en Educación Infantil, los cuales me sirvieron como guía en este proceso de creación. Gracias a sus talleres, concluí los primeros aspectos del cuento:

- Tema: El sueño de un niño por aprender en plena guerra civil española.
- Objetivo: Enseñar la importancia del valor del esfuerzo para cumplir los sueños y motivar a los/as niños/as hacia la consecución de sus metas pese a las dificultades.
- Personajes:
 - Protagonista: Urbano, presentado de cuatro maneras (8, 15, 25 y 40 años).



¹ Aquella formada por el padre, la madre y los/as hijos/as.

- Antagonista: Maestro (50 años).
- Secundarios: Virtudes (15, 25 y 40 años) y Ángel (14 años).

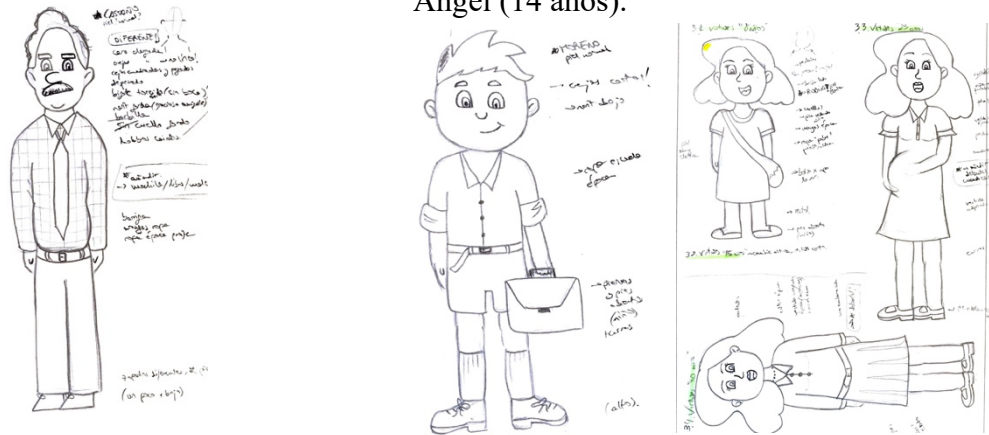


Figura 2. Personajes del cuento *El único límite es el cielo*. Autoría propia.

- Estilo dibujo: Realismo referencial. Figuras claras.

Tras ello, realicé los primeros bocetos, tomando decisiones como:

- Estructura: Flashback (interrupción de la línea temporal para relatar un hecho pasado).

Planteamiento	Nudo	Desenlace
Urbano llega a casa y se pone triste porque su hijo, Ángel, no está haciendo los deberes.	Urbano, a través de su pasado*, quiere hacerle ver que debe esforzarse para cumplir su sueño.	Ángel se ha dado cuenta de que todo se puede conseguir con constancia y está motivado para estudiar (moraleja).

Figura 3. Estructura interna del cuento *El único límite es el cielo*. Autoría propia.

*La historia del cuento aborda una parte de la vida de Urbano (desde pequeño hasta que consigue un buen trabajo).

- Espacios: Úbeda – Cazorla – Úbeda (Jaén). Escenas repetitivas para facilitar la orientación espacio-temporal.
- Páginas: 28. La mayoría son de página doble y las restantes son página simple.
- Planos: Predominan los planos generales y los de primer plano.
- Recursos expresivos: Debido a la ausencia de texto, son muy utilizados para obtener la mayor información visual posible y, así, comprender la historia: metáforas visuales (exclamación, interrogación, corazones...), líneas expresivas o rasgos cinéticos, globos con imágenes o texto, onomatopeyas, filtros, etc. Estos recursos también ayudan a captar la atención del lector e incitan a pasar de página.

- Tipo de letra: Escasa presencia de texto, utilizado para aportar información importante (como nombres propios u onomatopeyas) y presentado de forma digital, con un tipo de letra informal pero legible.
- Materiales: Los dibujos del cuento están realizados a mano, con lápiz y papel y rotulados en negro. Para introducirles color, fueron escaneados y editados digitalmente con programas de diseño gráfico de *Adobe Creative Cloud* (*Adobe Photoshop 2020*, *Adobe Illustrator 2020* y *Adobe Acrobat 2017*). Finalmente, la maquetación fue realizada por una empresa externa (Hofmann), cuyo programa ofrece la posibilidad de crear un álbum desde cero. Sus principales características son: 21x29 cm., papel fotográfico antihuella y apertura de 180°.

3.3. Resultado

La historia *El único límite es el cielo* se sitúa, dentro de la literatura infantil, en la categoría “literatura creada para niños/as”. Se trata de un cuento biográfico que sobrepasa el género narrativo y se incluye también en otro tipo de género: los libros para no lectores. En concreto, se trata de un libro sin palabras: desarrolla una historia utilizando sólo una sucesión de imágenes cuidadas estéticamente. De acuerdo con Ortiz (2019), los cuentos sin texto son muy útiles para el desarrollo del lenguaje y del esquema narrativo, ya que se ofrecen como un estímulo para que el/la niño/a narre la historia por sí mismo/a o con un adulto. Como no hay una forma correcta o incorrecta de contar el cuento, no tienen miedo a equivocarse y estimulan su creatividad (refuerzo de la autoestima).

Resumen



En 1965, Urbano Castillo Sánchez (40 años) vive en Úbeda (Jaén) con su mujer, Virtudes Juárez Puentes (40 años), y sus dos hijos: Ángel (14 años) y Bani (12 años). Urbano trabaja todas las mañanas como funcionario en el *Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación* y admira mucho a su mujer, quien se dedica plenamente a las tareas del hogar. Una mañana, Urbano regresa del trabajo y se



entristece al ver que Ángel no está realizando los deberes. Por ello, Urbano decide mostrarle su propia historia de vida, ambientada en Cazorla durante la guerra civil española, para que entienda que él también debe esforzarse para conseguir su sueño.

Urbano le cuenta que, en 1936, tenía ocho años y vivía con su madre, su padre y sus dos hermanos, Serafín y Rufino, en el cortijo *Los Guitarreros*, ubicado en la zona *El Valle* (Cazorla, Jaén). Él se dedicaba a las labores del campo, pero lo que más le gustaba era pasar tiempo leyendo y aprendiendo. Había un maestro que sólo pasaba algunas veces a la semana por el pueblo e iba casa por casa dando clases particulares. Sin embargo, de repente, un día se presentó el ejército para reclutar al maestro y éste nunca más volvió. Urbano tenía miedo, pero fue entonces cuando se armó de valor y, con lo poco que había aprendido, tomó la decisión de estudiar por sí mismo, costara lo que le costara a pesar de los escasos recursos educativos con los que contaba. Solicitaba libros a las casas de al lado y se quedaba hasta tarde estudiando bajo la luz de la tea. Compaginaba el trabajo con el estudio y, así, pasaron los años. Un día, mientras fue a pastar y estudiaba por el camino, conoció a Virtudes. Ella era de su edad y vivía en el cortijo *La Espinarea*, en Peal de Becerro (Jaén). Se quedó prendado de ella y, desde entonces, no pasó ni un minuto separado de ella. Se querían tanto que, en 1952, se casaron y se fueron a vivir a Úbeda. Por esa época, Urbano ascendió profesionalmente: participó en la construcción de varias carreteras en Jaén, construyó numerosas canalizaciones para diversos pueblos de la provincia, viajó hasta Asturias para realizar trabajos forestales (donde le ascendieron como capataz)... hasta que finalmente, en 1965, aprobó las oposiciones en Madrid.



Cuando termina la historia, Ángel descubre que no hay límites para conseguir aquello que deseamos. Comprende que, si quiere llegar a ser director de orquesta, ¡debe estudiar! Se da cuenta de que para cumplir los sueños no sólo hace falta pasión, sino también esfuerzo, constancia y disciplina. Se siente muy motivado y comienza a estudiar, mientras que su padre lo observa feliz y plenamente orgulloso de él.



Figura 4. Collage con las ilustraciones del cuento *El único límite es el cielo*. Autoría propia.

4. Conclusiones

Realizar este Trabajo de Fin de Máster ha sido todo un orgullo para mí. Me ha brindado la posibilidad de hacer realidad uno de mis sueños: crear un libro sobre Urbano.

En todo momento, me he sentido muy cómoda: durante la investigación, en las reuniones con mi profesora compartiendo ideas y opiniones, realizando los dibujos... He estado, como se suele decir, en mi ambiente moviéndome “como pez en el agua”.

Con respecto a las expectativas que tenía puestas sobre este trabajo, he de decir que han sido más que superadas. No estaba pasando por mi mejor momento y me ha costado mucho llegar hasta aquí, por lo que estoy muy orgullosa. Me he visto capaz de: sintetizar la historia de vida en un cuento, representar la historia con dibujos de manera fiel, expresar a fondo las ilustraciones para que se entiendan sin palabras y dibujar después de tanto tiempo y, encima, aprender a manejar una herramienta hasta ahora desconocida para mí (*Adobe Creative Cloud*). Cuando por fin tuve en mis manos el cuento, me emocioné mucho. Este es otro ejemplo de que todo se puede conseguir con esfuerzo.

Tengo muchas ganas de enseñarle el cuento a toda la familia *Castillo-Juárez* y a las futuras generaciones, conservando durante años el mérito de Urbano. He sido todavía más consciente de la importancia de la familia. Me fascina el hecho de tener un recurso con el que poder educar sobre varios temas a mis hijos/as e incluso a mis futuros alumnos/as y, encima, realizado por mí. Me quedo con las ganas de realizar otro cuento sobre la historia de vida de mi abuela, pero no os preocupéis, lo conseguiré siguiendo el lema de mi cuento.

5. Referencias bibliográficas

- Andrés, L. (4 de febrero de 2020). La tasa de abandono escolar en España alcanza su nivel más bajo. *La Vanguardia*. Recuperado de <https://www.lavanguardia.com/vida/formacion/20200204/473225973539/tasa-abandono-escolar-espana-nivel-mas-bajo.html>
- EP. (21 de septiembre de 2020). Unicef alerta de que los índices de abandono escolar podrían agravarse por la Covid-19. *Cadena Ser*. Recuperado de https://cadenaser.com/emisora/2020/09/21/radio_murcia/1600682614_178506.html
- Foster, H. (2001). El artista como etnógrafo. En Foster, H. y Brotons, A. (Ed.), *El retorno de lo real* (pp. 175-207). España: Ediciones AKAL.
- Ortiz, Y. (2019). Tema 3: Los géneros literarios en la literatura infantil. En Ortiz, Y. (Ed.), *Literatura Infantil* (pp. 22-50). España: Universidad de Jaén. Recuperado de <https://drive.google.com/file/d/199nfUyhqK1iPfQDIBX7bomBm5O4AEefD/view?usp=sharing>

5.1. Bibliografía complementaria

- Folguera, R. (2017). *El sueño de Lucas*. España: UnaLuna.
- García, E. (junio de 2020). TFM [Mensaje en un blog]. Recuperado de <https://pin.it/6hQGXRf>
- Inkiow, D. (2002). *Mi hermana Clara y los caballos*. León, España: Everest.
- Lee, A., Basmajian, S. (productores) y Polley, S. (directora). (2012). *Stories We Tell* [cinta cinematográfica]. Canadá: National Film Board of Canada (NFB).
- Miranda, I. y Miranda, J. (s.f.). *Colección Miranda*. España: Edelvives.
- Netflix. (Productor). (2017). *Las chicas del cable* [serie de televisión]. España: Bambú Producciones.